

Teatro de
la Maestranza

Orchestre des Champs-Élysées

Philippe Herreweghe

Concierto Beethoven



GRAN SELECCIÓN

20 de octubre, 20:00 h

Temporada 2025/2026

Fecha: 20 de octubre 20:00 h

Duración: 1h y 35min. (aprox.)

Primera parte: 40min.

Pausa: 20min.

Segunda parte: 35min.

Dirección musical y fundador:

Philippe Herreweghe

Orchestre des Champs-Élysées

Programa

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Primera parte:

Sinfonía n.º 6 en fa mayor, op. 68 'Pastoral'

1. Erwachen heiterer Empfindungen
bei der Ankunft auf dem Lande
Allegro ma non troppo
2. Szene am Bach Andante molto
mosso
3. Lustiges Zusammensein der
Landleute Allegro
4. Gewitter - Sturm Allegro
5. Hirtengesang. Frohe und
dankbare Gefühle nach dem
Sturm Allegretto

Segunda parte:

Sinfonía n.º 5 en do menor, op. 67

1. Allegro con brio
2. Andante con moto
3. Allegro
4. Allegro

Notas al programa

Por Luis González

“La música de Beethoven mueve los resortes del terror, del escalofrío, del dolor, y precisamente por eso suscita ese palpitante de infinita nostalgia que es la esencia misma del romanticismo”

Ernst Theodor Amadeus Hoffmann
(1776-1822)

Dos caras de una misma moneda

Huelga recordar que la producción sinfónica de Ludwig van Beethoven (1770–1827) constituye uno de los bastiones fundamentales de la música clásica.

Entre 1807 y 1808, el compositor, de energía inagotable y que acostumbraba a expresar su creatividad superponiendo la composición de varias obras, culminó dos de sus sinfonías más emblemáticas: la *Quinta en do menor, op. 67* y la *Sexta en fa mayor, op. 68* también conocida como *Pastoral*. Ambas se estrenaron, en el

mismo orden que las oiremos hoy, el 22 de diciembre de 1808 en el austriaco Theater an der Wien, en un célebre concierto donde el público de la época, agotado por el frío y la duración de la velada, quizá no alcanzó a comprender lo que estaba escuchando.

Dos obras maestras que representan dos mundos expresivos casi opuestos, pero a la vez tan complementarios que resumen la riqueza y amplitud de su genio. Dos dimensiones esenciales del ser humano y de la estética beethoveniana: el genio atormentado que desafía a la adversidad y el poeta sensible que se deja inspirar por la naturaleza.

«El desesperado tormento y el juvenil júbilo de libertad»

El famoso motivo con el que comienza la *Quinta sinfonía* - tres notas cortas e incisivas repetidas con furia que suceden sobre una cuarta más larga y sostenida (ta, ta, ta, taaa) - tiene algo de intimidatorio: «El destino llamando a la puerta», una frase atribuida a su secretario y biógrafo no del todo fiable Anton Schindler (1795-1864).

Sea cierta o no la anécdota, lo indiscutible es que el tema inicial parece cargado de un poder inexorable que recorre los cuatro movimientos. Estos conforman un todo de una cohesión asombrosa. Con el punto de fuga puesto en el final la música establece un clima de tensión y dramatismo

que se mantiene hasta la resolución triunfal del último movimiento.

El ritmo como parámetro musical es el que más directamente impacta en la memoria auditiva. Beethoven aplica a toda la composición una opresión rítmica que se libera finalmente en una victoria del espíritu y la inteligencia humana. Pero más allá de la técnica, lo fascinante es el viaje emocional. Esta no es una sinfonía para el reposo, es música que lucha y se abre paso con insistencia transformando un motivo mínimo en una construcción descomunal.

La sinfonía comienza en do menor, tonalidad asociada a lo heroico y lo trágico, y termina en do mayor, de manera triunfal. Para acentuar esa superación Beethoven refuerza la orquesta con trombones, piccolo y contrafagot, recursos inéditos hasta entonces en una sinfonía. El resultado es un final que estalla en júbilo. Una proclamación de que la oscuridad se transforma en luz. La *Quinta Sinfonía*, la más beethoveniana de todas, se ha convertido en un símbolo universal de la lucha contra la adversidad.

«Más expresión del sentimiento que pintura»

La *Sexta Sinfonía*, en cambio, representa la comunión del hombre con la naturaleza, introduciéndonos en un universo de calma y contemplación. Beethoven advirtió que «no se trataba de pintar paisajes de manera literal sino de expresar los sentimientos

que estos paisajes despertaban en él»
(carta a Breitkopf & Härtel, 1809).

En cualquier caso, si en la *Pastoral* lo impregna todo el sentimiento, elevando la obra por encima de la música meramente descriptiva, tampoco se niega la pintura, como muestran los títulos de sus cinco movimientos: «Despertar de alegres sentimientos al llegar al campo», «Escena junto al arroyo», «Alegre reunión de campesinos», «Truenos. Tormenta» e «Himno de los pastores. Sentimientos de alegría y gratitud después de la tormenta». Estos construyen un arco narrativo que fluye con naturalidad, como si la música respirara serenamente con el ritmo del paisaje.

El tema principal del primer movimiento determina con pocas notas el clima de la obra. Las repeticiones en cadena y la estaticidad constituyen un discurso de enorme fuerza visual. Los ondulantes temas del segundo parecen fluir como un arroyo en sutiles transiciones hasta el trino jugueteón de tres pequeñas aves: el ruiseñor (flauta), la codorniz (oboe) y el cuco (clarinete). El tercero es una danza popular alemana que en sus rápidas acumulaciones nos evoca la sensación de una reunión festiva. El acorde final, un pianísimo suspendido en el aire de los violonchelos y contrabajos da paso a la tormenta del cuarto: timbales, trompas, trompetas y trombones nos transmiten la sensación

de la violencia de la naturaleza. El uso de la sencilla melodía de los valles alpinos *ranz des vaches*, bastante recurrente en el género pastoral, con sus amplios intervalos melódicos continúa hacia el quinto movimiento hasta que reaparece el tema principal del primero transformándose más tarde en himno solemne.

Beethoven consiguió transformar la sinfonía en vehículo de experiencias humanas totales. Ambas sinfonías elevan la orquesta a un nuevo nivel expresivo y emocional. Una refleja la lucha, la tensión interior y la afirmación de la voluntad; la otra, la serenidad, la comunión con la naturaleza y la gratitud por la vida.

Con ello, Beethoven amplió de manera decisiva los horizontes del género, abriendo la puerta tanto al sinfonismo heroico que heredarán Brahms y Bruckner como a la música programática que desarrollarán Berlioz y Liszt.

Philippe Herreweghe

Dirección musical

Nació en Gante. En su ciudad natal, llevó a cabo simultáneamente estudios universitarios y formación musical en el conservatorio, en la clase de piano de Marcel Gazelle. En esa época comenzó a dirigir y, en 1970, fundó el Collegium Vocale Gent. Nikolaus Harnoncourt y Gustav

Leonhardt se interesaron por su enfoque excepcional de la música y lo invitaron a colaborar en la grabación integral de las cantatas de Bach. Muy pronto, el enfoque vivo, auténtico y retórico que desarrolló en la música vocal fue reconocido en todas partes. En 1977 fundó en París el conjunto La Chapelle Royale, especializado en la interpretación de la música francesa del Siglo de Oro en Versailles.

De 1982 a 2002, fue director artístico de las Académies Musicales de Saintes. Durante ese período creó diversos conjuntos, entre los cuales, como prolongación de la Chapelle Royale, nació en 1991 la Orchestre des Champs-Élysées, la primera orquesta en Francia dedicada a los repertorios prerromántico y romántico interpretados con instrumentos de época.

Desde 2009, trabaja activamente con el Collegium Vocale Gent y la Orchestre des Champs-Élysées en el desarrollo de un gran coro sinfónico europeo para abordar las grandes obras corales del romanticismo y posromanticismo. Al frente de la Orchestre des Champs-Élysées, explora desde hace 30 años el gran repertorio sinfónico, de Haydn a Mahler, pasando por Beethoven, Brahms y Bruckner.

Asimismo, es director titular de la Antwerp Symphony Orchestra desde 1997. Ha desarrollado una carrera como director invitado con orquestas como el Concertgebouworkest de Ámsterdam,

el Gewandhausorchester de Leipzig o la Tonhalle Orchester de Zúrich. En las próximas temporadas están previstos compromisos con la Staatskapelle de Dresde, la Philharmonia Orchestra de Londres, la Basel Kammerorchester y la Cleveland Orchestra.

En un primer momento, construyó una extensa discografía de más de 120 grabaciones con los sellos Harmonia Mundi France, Virgin Classics y PentaTone. En 2010 creó, junto con Outhere-Music, su propio sello ϕ (PHI).

Con la Orchestre des Champs-Élysées ha registrado, entre otras, versiones de referencia de las tres últimas sinfonías de Mozart, la integral de las sinfonías de Schumann, la 4ª Sinfonía de Brahms y de Mahler, y las Sinfonías n.º 4, 5 y 7 de Bruckner. Gran especialista de la música vocal, sus grabaciones junto con la orquesta y el Collegium Vocale Gent han sido unánimemente aclamadas por la crítica internacional, desde el *Réquiem* de Mozart hasta el *Te Deum* de Bruckner, pasando por la *Missa Solemnis* de Beethoven, *Elías* de Mendelssohn y *Un Réquiem Alemán* de Brahms.

Por su creatividad y su implicación artística ha recibido numerosos premios: embajador cultural de Flandes con el Collegium Vocale Gent (1993), doctor honoris causa por la Universidad Católica de Lovaina (1997), caballero de la Legión de Honor en Francia

(2003), Medalla Bach de la ciudad de Leipzig por su labor como intérprete de la obra de Bach (2010) y el Premio Ultima otorgado por el gobierno flamenco al mérito cultural general (2021).

Orchestre des Champs-Élysées

La Orchestre des Champs-Élysées se dedica a la interpretación, con instrumentos de época, de un repertorio que hoy abarca más de 150 años de música. Las últimas temporadas dan testimonio de esta evolución, ofreciendo tanto a Mozart y Haydn como a Dvořák, Brahms, Mahler, Ravel y Stravinsky. Su creación en 1991 se debe a la iniciativa conjunta de Alain Durel, director del Théâtre des Champs-Élysées, y de Philippe Herreweghe.

Bajo el impulso de Philippe Herreweghe, la orquesta continúa su estrecha colaboración artística con el Collegium Vocale Gent, con el que graba las grandes obras del repertorio. Sus últimas publicaciones discográficas -*Alt-Rhapsodie* de Brahms, *Missa Solemnis* de Beethoven, *Te Deum* de Bruckner, *Christus am Ölberge* de Beethoven- han sido ampliamente elogiadas por la crítica internacional.

Las cuestiones de transmisión están en el corazón del proyecto de la Orchestre des Champs-Élysées. En el territorio de Nueva Aquitania, contribuye al proyecto

del JOA (Jeune Orchestre de l'Abbaye) en Saintes, una orquesta-escuela dedicada a la especialización en instrumentos de época. Paralelamente, lleva a cabo un amplio programa de sensibilización musical con estudiantes de secundaria a través del Coro y Orquesta de Jóvenes, en colaboración con el Théâtre Auditorium de Poitiers. Desde hace 5 años organiza también el Festival Nouvelle Odyssée Poitiers, un evento en el que los músicos tocan muy cerca del público, en sus casas o en diferentes espacios de la ciudad (museo, ayuntamiento, residencia universitaria...).

Desde 2024, la Orchestre des Champs-Élysées desarrolla el programa europeo NOE (Nouvelle Odyssée Européenne), dedicado a la formación de jóvenes músicos a través de academias Beethoven en Italia y Armenia.

La Orchestre des Champs-Élysées, asociada al TAP -Théâtre Auditorium de Poitiers y en residencia en Nueva Aquitania, recibe el apoyo de la DRAC Nouvelle-Aquitaine, la Región Nueva Aquitania y la ciudad de Poitiers.

La Orquesta cuenta también con el apoyo del Centro Nacional de la Música, el Instituto Francés y la SPEDIDAM para sus giras en el extranjero.

Es miembro fundador de la FEVIS y también forma parte del sindicato Scène Ensemble.

La Orchestre des Champs-Élysées agradece a su club de mecenas «Contre-Champs».

Integrantes de la Orchestre des Champs-Élysées

Violines primeros: Alessandro Moccia, Ilaria Cusano, Giusy Adiletta, Asim Delibegovic, Julia Didier, Philippe Jegoux, Marion Larigaudrie, Martin Reimann, Enrico Tedde

Violines segundos: Corrado Masoni, Solenne Guilbert, Diego Castelli, Isabelle Claudet, Alexia Fouilloux, Thérèse Kipfer, Clara Lecarme, Nicole Tamestit

Violas: Catherine Puig, Vincent Deprecq, Chloé Parisot, Brigitte Clément, Delphine Grimbert, Luigi Moccia

Violonchelos: Ageet Zweistra, Clément Dami, Vincent Malgrange, Gesine Queyras, Harm-Jan Schwitters

Contrabajos: Axel Bouchaux, Joe Carver, Damien Guffroy, Massimo Tore

Flautas: Georges Barthel, Amélie Michel

Flautín: Giulia Barbini

Oboes: Emmanuel Laporte, Taka Kitazato

Clarinetes: Vincenzo Casale, Daniele Latini

Fagotes: Julien Debordes, Jean-Louis Fiat

Contrafagot: Antoine Pecqueur

Trompas: Ricardo Rodríguez, Jean-Emmanuel Prou

Trompetas: Alain De Rudder,
Yorick Roscam

Trombones: Harry Ries, Guy Hanssen,
Wim Becu

Timbales: Pieterjan Vranckx

Próximamente

DIÁLOGOS
CONCERTANTES

Violín y piano
Miguel Colom,
Víctor del Valle
26 de octubre

CITA
EN MAESTRANZA

Rafael Riqueni
Nerja
1 de noviembre

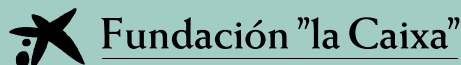
PATROCINADORES GENERALES



GRUPO JOLY



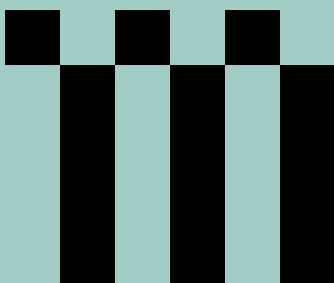
COLABORACIÓN PROGRAMA SOCIAL



COLABORADORES

Fundación Banco Sabadell / TeknoService / Instituto Británico de Sevilla / Colegio Internacional de Sevilla San Francisco de Paula / EY / Acciona / Prosegur Seguridad / GRUPO PACC / Victoria Stapells





**Teatro de
la Maestranza**

